



PLAN DE LA LECCIÓN

Lejos de casa



FOTO ENSAYO DE LA LECCIÓN

Crossing Borders

POR CIRIL JAZBEC



Idea principal

La guerra civil en Siria ha contribuido a una crisis de refugiados global sin precedentes. La respuesta de varios países ha sido inconsistente, cuestionando la forma en que nuestra comunidad mundial responde a las necesidades humanas más básicas como seguridad y refugio.

Marco teórico

De acuerdo con *El Washington Post*, aproximadamente 10.5 millones de personas en el mundo se han visto obligadas a abandonar sus hogares debido a la persecución, la guerra, y otros problemas de seguridad en sus propios países, y los niños constituyen una proporción grande -46% en 2012.* Pero en 2015, la crisis de refugiados golpea proporciones extremas, con un millón de refugiados e inmigrantes que llegaron a la Unión Europea ese año.

Los refugiados inmigrantes están huyendo de conflictos en numerosos países del Oriente Medio y África, sin embargo, es la guerra civil en Siria, así como los conflictos y la inestabilidad en Irak, las que están causando la crisis actual del mundo. Sin sirios, el número de refugiados es igual a la de años anteriores.**

Individuos y familias están viajando cruzando tierra y mar esperando alcanzar el norte de Europa, pero han sido aquellos tratando de cruzar el Mediterráneo quienes han recibido mayor atención internacional por parte de los medios de comunicación. Los canales de noticias resaltan el incremento de pequeños botes sobrecargados con pasajeros desesperados e imágenes de niños cubriendo la costa. El número de muertes en el mar (más de 3.329 en 2015*** y 244 en el primer mes de 2016****) ha exigido la atención del mundo a esta crisis humanitaria.

En septiembre de 2015, el fotógrafo Ciril Jazbec documentó el flujo de inmigrantes moviéndose de Serbia a Croacia. Mientras estaba ahí, Hungría cerró sus límites y los migrantes se vieron forzados a viajar a través de Croacia a su país de origen Eslovenia para seguir a diferentes destinos hacia el norte de Europa. La documentación de Jazbec esta capturada en el foto ensayo, “Cruzando limites,” que refleja la intensidad, la dificultad y la enorme autenticidad de esta población desplazada. Muestra individuos y familias que han huido de las devastaciones de la guerra y con la esperanza de un futuro mejor.



Clase: 60 minutos

MATERIAS/ÁREAS RELACIONADAS

EN SECUNDARIA

- Lengua inglesa
- Geografía
- Historia
- Estudios del mundo moderno
- Psicología
- Sociología

EN PREGRADO

- Inglés
- Geografía
- Historia
- Psicología
- Sociología

TEMAS

- Dar testimonio
- Conexión con el hogar
- Desplazamiento cultural

MATERIALES

- Mapa del mundo
- Acceso en línea al foto ensayo (o copias impresas de este)

PREPARACIÓN

- Cómo usar nuestro plan de la lección
- (Opcional) hacer copias del foto ensayo



* Janell Ross, "[The politics of the Syrian refugee crisis, explained.](#)" *The Washington Post*, Septiembre 11, 2015.

** Liz Sly, "[8 reasons Europe's refugee crisis is happening now.](#)" *The Washington Post*, Septiembre 18, 2015.

*** "[Mediterranean Update – Migrant Deaths Rise to 3,329 in 2015.](#)" *Organización Internacional para la Migración*, Octubre 30, 2015.

**** "[Migrant Arrivals in Europe in 2016 top 55,000, Over 200 deaths.](#)" *Organización Internacional para la Migración*, Enero, 29, 2016.

Conexiones con los estándares nacionales

Estándares comunes de lengua inglesa. SL.9-10.1 y SL.11-12.1. Iniciar y participar efectivamente en un rango de discusiones colaborativas (uno a uno, en grupos, y dirigidos por el maestro) con patrones diversos de compañeros en temas, textos, y problemas de grados 9-10 (o 11-12) partiendo de las ideas de los demás y expresando las propias de forma clara y persuasiva.

Estándares comunes de lengua inglesa. SL.11-12.1.c. Impulsar conversaciones haciendo y respondiendo a preguntas que prueben razonamiento y evidencia; asegurar una audiencia para un completo rango de posiciones en un tema o problema; clarificar, verificar, o cuestionar ideas y conclusiones; y promover perspectivas divergentes y creativas.

Estándares comunes de lengua inglesa. W.9-10.3 y W.11-12.3. Escribir narrativas para desarrollar experiencias reales o imaginarias o eventos usando técnicas efectivas, detalles bien escogidos, y secuencias de eventos bien estructurados.

Universidad, profesión y vida civil (C3) Marco teórico para los estándares estatales de ciencias sociales. D2.Geo.2.9-12. Usar mapas, imágenes satelitales, fotografías, y otras representaciones para explicar las relaciones entre las ubicaciones de lugares y regiones en sus dinámicas políticas, culturales y económicas.

Universidad, profesión y vida civil (C3) Marco teórico para los estándares estatales de ciencias sociales. D2.Geo.6.9-12. Evaluar el impacto de las actividades de asentamiento humano en las características medioambientales y culturales de lugares y regiones específicas.



Lección

PREPARACIÓN DE LA CLASE

Estados Unidos se considera un país que, históricamente, le ha dado la bienvenida a los refugiados. Entre 1975 y 2007, Estados Unidos recibió aproximadamente 2.5 millones de refugiados.* Compare ese número con el más de un millón de inmigrantes y refugiados que buscaron entrada en Europa solo en 2015.

Pregunte a los estudiantes si conocen la diferencia entre refugiados e inmigrantes. Explique que un inmigrante es un individuo que escoge dejar su país de origen por cualquier número de razones, como por trabajo u otras oportunidades. Un refugiado es alguien que huye de un conflicto armado –como la guerra civil de Siria- o persecuciones, como el pueblo judío que huyeron de Alemania durante el Holocausto.

Pregunte a los estudiantes si han oído sobre la crisis de inmigrantes/ refugiados. De ser así, ¿qué historias han visto en los medios de comunicación? Explique que los refugiados usualmente viajan ligeros con solo una maleta al abandonar sus hogares. Pregúnteles: si tuviera que empacar una maleta con 5 objetos, ¿qué llevaría? ¿Por qué?

*Audrey Singer and Jill H. Wilson, "[Refugee Resettlement in Metropolitan Areas.](#)" Migration Policy Institute, Marzo 1, 2007.

CONEXIÓN CON LA HISTORIA

Introduzca la historia diciéndole a los estudiantes que verán un foto ensayo que captura a refugiados e inmigrantes al momento de cruzar las fronteras de Serbia-Croacia y Croacia-Eslovenia. El foto ensayo es documentado desde el punto de vista de un fotógrafo esloveno.

Explique que la mayoría de los refugiados e inmigrantes son de Siria, Afganistán, Irak, y otros países del Oriente Medio. Ellos esperan encontrar una forma segura de viajar hacia el norte de Europa. Muestre a los estudiantes un mapa del Oriente Medio y Europa, identificando la proximidad de Siria y Croacia. Explique que el número de refugiados que salen del Oriente Medio es más alto que nunca, primariamente debido a la guerra civil de Siria y los constantes conflictos armados en Irak y Afganistán.



Lejos de casa

Pida a los estudiantes que piensen sobre el impacto de estas fotografías. ¿Cuáles fotografías específicas, creen ellos, que son las más efectivas para conectar al televidente con la experiencia del refugiado? ¿Por qué?

Profundización

Después de ver el foto ensayo, lidere una discusión con preguntas como estas:

- ¿Qué actividades y/o acciones toman lugar en los campos de refugiados, según se muestra en el foto ensayo?
- Describa el ambiente en las fotografías. ¿Cómo se ven las condiciones medioambientales para los refugiados en las fotos? ¿Cómo son descritas en los subtítulos?
- El fotógrafo Ciril Jazbec escribe, “Es difícil entender la crisis del refugiado desde la seguridad de nuestros hogares –las imágenes son muy extrañas y distantes.” La crisis de los refugiados puede ser una situación difícil de entender, específicamente si se vive en el otro lado del mundo. ¿Cree usted que este foto ensayo ayuda a mostrar de cerca la realidad de la situación? De ser así, ¿por qué?
- El fotógrafo Ciril Jazbec dice, “Una noche, estaba viajando con un grupo de alrededor 3.000 o 4.000 inmigrantes, de los cuales una gran cantidad eran familias enteras. Estaban cansados y trataban de resistir el frío. En esos momentos, es difícil decir algo.” Seleccione una fotografía que incluya una familia y describa lo que ve. ¿Qué cualidades podría comunicar un fotógrafo a un televidente que una pieza escrita no podría?
- Si usted fuera a usar una palabra o frase para resumir los sentimientos de los refugiados/inmigrantes, representados en este ensayo, ¿cuáles serían? ¿Por qué?
- ¿Cuál foto tuvo el mayor impacto en usted como televidente? ¿Por qué?

Reflexión y proyección

Dé a los estudiantes una de las siguientes reflexiones escritas para que demuestren lo que han aprendido de la historia. (Nota para los maestros:



Lejos de casa

Así como las citas en los libros o textos se usan para probar un pensamiento analítico, los estudiantes deben usar el foto ensayo para justificar su razonamiento.)

1. El fotógrafo Ciril Jazbec escribe, “No puedo imaginar lo que debe ser empacar la vida en una maleta o morral y partir a esta jornada tan ardua y larga.” Revise el siguiente artículo, [“What’s In My Bag.”](#) (*Lo que hay en mi mochila*). Este describe los objetos encontrados en las mochilas de los refugiados que cruzan el Mar Egeo a Grecia. Las imágenes y las descripciones identifican las posesiones de una madre, un niño, un adolescente, un farmacéutico, un artista, y una familia. Escriba un párrafo describiendo como sería la vida de un refugiado, deduciéndola de los objetos encontrados en su equipaje. Si usted fuera uno de los refugiados, ¿cuál mochila se parecería más a la suya?
(C3.D2.Geo.2.9-12)
2. La foto no. 14 muestra a Marija, una residente de un pueblo pequeño de Eslovenia, Rigonce, mirando por la ventana a los refugiados/ migrantes que pasan. Escriba un ensayo narrativo desde el punto de vista de Marija. En un párrafo, describa los detalles de lo que ve Marija. ¿Qué estaría pensando ella? ¿Cuánta gente ve ella? ¿Qué están haciendo? ¿Cómo se ven –cansados? Felices? Tristes? Entusiastas? Enérgicos? Use una foto para apoyar su escrito. (CCSS.ELA.W.11-12.3)
3. La organización Global Citizen (*El ciudadano global*) solicitó a las personas que llamaran en directo y compartieran sus pensamientos sobre la crisis de los refugiados. Una ciudadana en Gran Bretaña que apoya a los refugiados instó a su gobierno a recibir refugiados diciendo: “Si el zapato estuviera en el otro pie me gustaría pensar que el mundo me ayudaría si estuviera huyendo, entonces por favor hagan lo correcto.” ¿Está de acuerdo con ella? ¿Por qué? ¿Cree que ella tiene un buen argumento para ayudar a los refugiados? ¿Por qué? (D2.Geo.6.9-12)
4. ¿Cuál fue el comentario más perceptivo que escuchó usted hoy durante la discusión? ¿Qué valor tiene para usted?
(CCSS.ELA.SL.11-12.1.c)



Recursos

[“Migrant crisis: Migration to Europe explained in graphics.”](#) BBC News, Enero 28, 2016.

[“Slovenia - 2015 UNHCR subregional operations profile - Northern, Western, Central and Southern Europe: Overview.”](#) UNHCR – The UN Refugee Agency.

Nicholas Kristof, [“Refugees Who Could Be Us.”](#) *The New York Times*: Op-Ed, Septiembre 4, 2015.

Liz Sly, [“8 reasons Europe’s refugee crisis is happening now.”](#) *The Washington Post*, Septiembre 18, 2015.